

**Zeitschrift:** L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

**Herausgeber:** Fédération des architectes suisses

**Band:** 3 (1914)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**S.A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS  
A HORGEN**



Seule fabrique suisse de meubles en bois courbé (chaises viennoises) et de meubles découpés à la scie pour cafés, salles à manger, vestibules, restaurants, salles de concert, de théâtre et de cinématographes.

Fabrication élégante et soignée suivant dessin de l'architecte ou d'après les modèles de la maison.

Représentants partout.

12 Références de 1<sup>er</sup> ordre.

Echantillons et prospectus n° 620 à gratis et franco  
A.-W. Andernach, Reuel-sur-Rhin, par Cologne

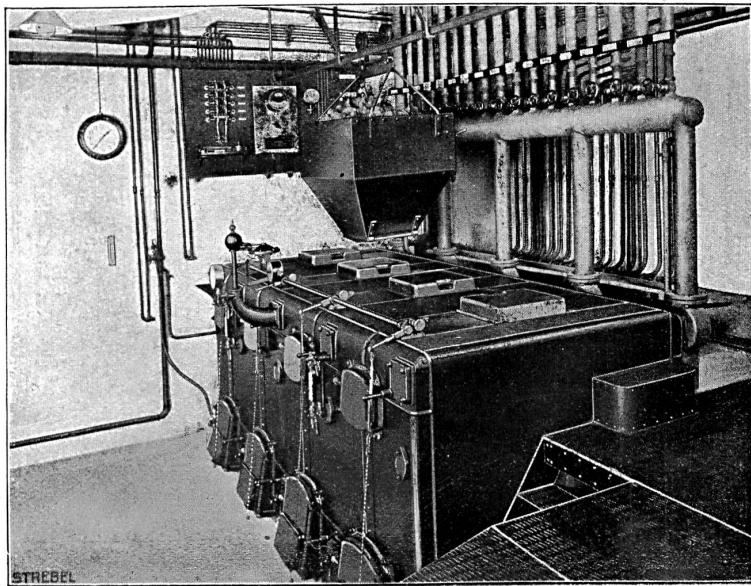
**Toitures idéales**  
par le „STRAPAZOID“  
aspect similaire au cuir et au caoutchouc

93 Demandez le prospectus n° 620 à  
A.-W. Andernach, Reuel-sur-Rhin, par Cologne

**Isolateurs contre l'humidité**  
Employez les plaques imperméables  
„KOSMOS“ à circulation d'air

# Chaudière Catena

Chaudière Catena de 74 m<sup>2</sup> surface de chauffe pour la maison „A l'Innovation“, Lausanne



à eau chaude et  
à vapeur  
à basse pression  
jusqu'à 300 m<sup>2</sup>  
et plus

**Strebewerk**  
**Zurich I**

40

## Ane Mré CANSO & MONTGOLFIER, ANNONAY (Ardèche)

Carnet dessin à feuilles mobiles pour architectes et conducteurs de travaux;  
Papiers à dessin pour architectes;

Papiers spéciaux pour machine à écrire; Buvards;  
Papiers pour aquarelle.  
Sur demande envoi d'échantillons et tarifs

148

## NOUVELLES DE L'ÉTRANGER.

**Budapest.** *L'Architecture française en Hongrie.* L'architecte hongrois bien connu, M. Zoltan Balint, chevalier de la Légion d'honneur, a fait à Budapest, à l'Association des ingénieurs et architectes hongrois, une conférence très remarquée sur l'architecture de la Renaissance en France et sur les châteaux de la vallée de la Loire. Cette conférence était comme la première manifestation d'un mouvement très intéressant qui se dessine à Budapest pour libérer l'architecture hongroise des fâcheuses influences germaniques qu'elle subit et pour la ramener aux sources saines et vivifiantes de la Renaissance française.

**Haïti.** *Un palais présidentiel pour la République d'Haïti. Succès français.* M. Morize, architecte français, diplômé par le gouvernement, a obtenu le premier prix au concours ouvert, par la République d'Haïti, pour la construction d'un palais présidentiel.

**Lyon.** *Concours pour érection d'un monument Thimonnier.* Un concours est ouvert entre les artistes sculpteurs et architectes français pour l'érection d'un monument à Barthélémy Thimonnier, sur le terre-plein sud de la place de l'Abondance, à Lyon. Les projets devront être adressés au secrétaire du Comité du monument Thimonnier, 17, place Bellecour, à Lyon, avant le 1<sup>er</sup> juin. L'auteur du projet classé premier sera chargé de l'exécution du monument.

## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec  
Médaille d'or  
MEDAILLES D'OR:  
— Yverdon 1894 :: Genève 1896 :: Vevey 1901 —

Représentée: à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, Rue du Théâtre,  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.  
111

## Ascenseurs Stigler et Montecharges

E. GAILLARD, ing.  
LAUSANNE  
Tél. 130

178



A. Paris & L. Berthod

: Ingénieurs :

LAUSANNE

Béton armé F. Brazzola

172

Fabrique suisse de meubles  
de bureaux

Ruchser, Aubry & C<sup>ie</sup>

Bremgarten (Argovie)

Fondée en 1902

Téléphone n° 60



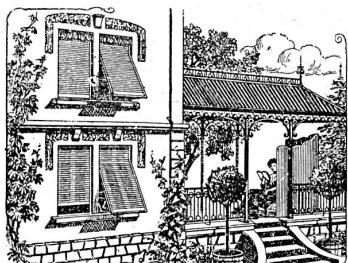
Établissement spécial  
le mieux installé de la Suisse

155

**Paris.** Association internationale des Architectes Esperantistes. Ce groupement, nouvellement fondé, a pour but de réunir tous les architectes, ingénieurs et autres spécialistes de la construction qui désirent faire usage de la langue auxiliaire Esperanto dans leurs relations internationales. Souvent nos collègues ont à se procurer, à l'étranger, des documents sur telle ou telle construction, sur un style déterminé, sur différents matériaux; il leur faut se tenir au courant des concours internationaux qui chaque jour deviennent plus nombreux, se renseigner sur les expositions artistiques des différents pays, étudier parfois les conditions de travail, la législation, les coutumes de villes lointaines où ils peuvent être appelés à construire. Et souvent ils n'ont pour correspondre que leur langue maternelle, ignorée, généralement, de leurs correspondants. Aussi les rapports entre architectes et ingénieurs de pays différents augmentent de plus en plus

et la diffusion de l'Esperanto se généralisant de jour en jour, il est à prévoir qu'avant peu cette langue se sera imposée comme intermédiaire nécessaire et suffisant pour toutes ces relations internationales. M. Howard (Angleterre), initiateur du principe des Cités-Jardins et espérantiste de la première heure, a accepté la présidence d'honneur de la nouvelle Association qui a ainsi constitué son bureau: **président:** M. D. A. Agache, arch. S. A. D. G., 11, rue Eugène-Flachat, Paris; **vice-président:** M. Vermaas, arch., Nieuwe Binnenweg, 340, Rotterdam (Hollande); **secrétaire général:** M. M. Génermont, arch. E. D. B. A., Moulins (Allier).

L'Association qui tiendra son premier congrès en août prochain à Paris compte parmi ses membres des Russes, des Anglais, des Allemands, des Français, des Espagnols, des Belges, des Hollandais, des Américains, des Autrichiens et des Hongrois.



### Carl Hartmann

BIENNE :::::

Fabrique de volets  
à rouleau

•  
Volets à rouleau en tôle  
d'acier ondulée; volets  
en bois à rouleau per-  
siennes en bois; grilles  
roulantes; grilles  
à ciseaux.

Nouveau! Nouveau!

Lampe pour l'éclairage de bâtisses à  
brûleur inextinctif (d'environ 300 bougies).  
Brevet suisse :: D. R. P.

BERNHARD MARGRETH

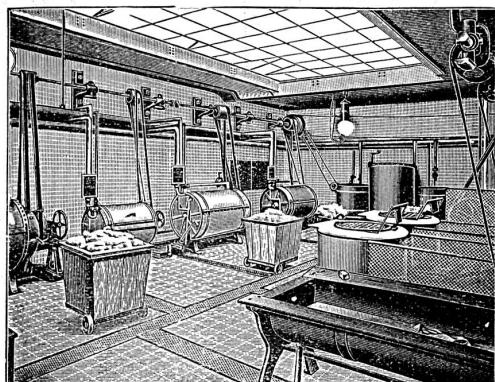
LOCARNO :: ZURICH :: RHEINFELDEN

Nouveau! Nouveau!

Reproduction de  
plans et dessins

C. Michaud, Zurich VI  
92 Weinbergstrasse 92

Procédé à sec Dorel frères, Paris.



### FABRIQUE DE MACHINES POUR BLANCHISSERIES Rumsch & Hammer à Forst-Lusace (Allemagne)

fournit depuis des dizaines d'années comme seule spécialité

**Installations de Blanchisseries**  
pour hôtels, maisons de santé, hôpitaux, maisons bourgeoises etc.

Installations complètes avec ou sans chaudière peuvent être placées  
aussi dans tous les étages.

**Construction la plus perfectionnée.**

**Références:** Elite-Hôtel, Zürich — Kurhotel Esplanade, A.-G., Locarno — Grand Hôtel Cecil, Lausanne — Hôtel de la Fleur, La Chaux-de-Fonds — Hotel Kronenhof, Pontresina — Mädchen-Asyl, St. Gallen — Städtisches Krankenhaus, Innsbruck — Herberge zur Heimat, Basel — Heil- und Pflegeanstalt, Stetten i. R. Witbg. — Spitalanstalten, Überlingen am Bodensee — Städt. Krankenhaus, Villingen, Baden etc. 170

Représentant: PHILIPP KLUG, Zurich, Weinbergstrasse No 91

"Mat-à-l'eau"

# Matalo

Peinture sanitaire pour façades et intérieurs employée à l'eau  
absolument lavable  
Sa teinte peut être modifiée en ajoutant à la pâte non délayée

jusqu'à 10% d'une autre couleur broyée à l'huile ou à l'eau.  
Un Kilo délayé avec 25% d'eau froide ou chaude, couvre environ 12 mètres carrés.

Standard  
Usine de Vernis et Couleurs  
Altstetten - Zürich.

**Toulouse.** Monument à Falguière. La ville de Toulouse veut honorer la mémoire d'un de ses plus glorieux enfants, le regretté maître sculpteur Falguière, en élevant un monument dans le jardin même de son ancienne Ecole des beaux-arts, devenue aujourd'hui musée, où cet artiste fit ses premières études. Un comité vient de se constituer dans ce but, ayant à sa tête MM. Jean-Paul Laurens et Marqueste, membres de l'Institut, tous deux Toulousains aussi, et anciens amis personnels de Falguière.

**Venise.** Concours international. Un concours international vient d'être ouvert pour un projet de construction de villas appelées à servir d'habitation riche, sur une zone de terrain appartenant à la Compagnie des Grands-Hôtels, donnant sur la plage du Lido, à Venise. Primes de 12 000, 8 000 et 5 000 francs. Les projets devront parvenir à la Direction de la Compagnie avant le 30 juin 1914, à midi.

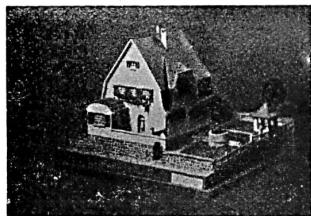
\* \* \*

*Les Crayons et Gommes*

# Koh-i-noor

de *L'Étandard*

*répondent le mieux aux exigences du dessin exact*



### Modèles en carton

de constructions au-dessus et au-dessous du sol, reliefs en matière spéciale, constructions en bois

**H. LANGMACK**  
ATELIER POUR MODÈLES EN CARTON  
Forchstrasse 290, Zurich

Références de premier ordre d'autorités et de particuliers

Les annonces dans notre journal ont un succès certain

**BLANC FIXE**  
*„Cellarius“*  
Le Blanc le plus idéal pour intérieurs.  
A préparer seulement à l'eau chaude. Spécialement p. Plafonds en plâtre et crépis, aussi p. renouveler de vieux enduits.  
**MARTIN KELLER**  
Zürich. Neuseidenhof.

Ne s'oxyde pas  
Ne brûle pas  
Est très durable  
Se place sur les cheminées vieilles ou neuves, avec ou sans parafonnerre

Ecarte les incommodités de la fumée 171

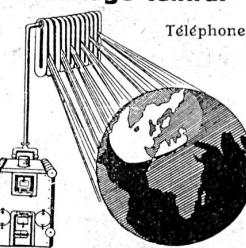
Livrable en trois grandeurs

Breveté :- Patente Fédérale n° 56300

**„DOMINATOR“**  
der drehbare *Schornstein-Aufsatz*  
aus Ton.  
Anfragen zur Vorführung an  
**ALB-MINOLETTI** KRIENS LUZERN



**E. PRÉBANDIER & FILS**  
Chauffage central



Téléphone  
Cuisine, Bains  
Devis et Projets gratuit 146  
Neuchâtel, Lausanne, Genève

**RIPOLIN**

Reconnue la meilleure peinture laquée ou mate  
tout prête à l'usage.  
202 Représentant général pour la Suisse:

**C. HÄSSIG, ANGENSTEIN près Bâle.**

**OFFRES-FORTS**

Chambres fortes, sûres en cas de tremblement de terre. Cases de location. Portes blindées. Cassettes à murer. 140

**B. SCHNEIDER-ZURICH.**  
+ „UNION“ Fabrique de coffres-forts.

Maison spéciale de toitures plates en tous genres

## O. Lehmann-Huber □ Zurich

Représentant pour Bâle, la France et l'Alsace  
**A. Brühl-Altermatt, Bâle**

Plus de 800 000 m<sup>2</sup> de travaux exécutés pour les autorités, administrations et particuliers.  
Prospectus et devis gratuits.

Représentant pour Berne et la Suisse romande:  
**W. Lehmann, architecte, Berne**

Echantillons à disposition.

189

### Atelier de sculpture et décoration

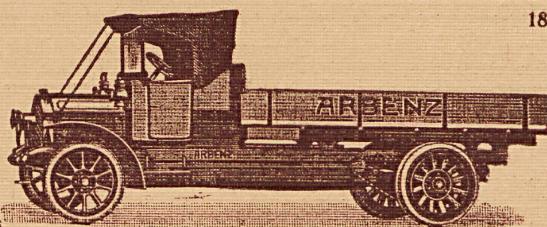
•• Pierre •• Bois •• Plâtre •• Ciment ••

## Morhardt & Cie

Marbres artificiels et simili pierres

Genève Clarens Lausanne  
Téléphone 6763 Téléphone 362 Téléphone 2543  
••• Devis ••• Dessins et maquettes sur demande •••

158

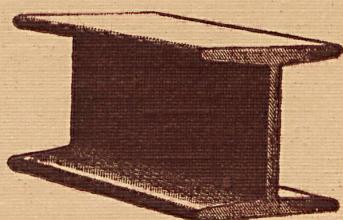


180

**ARBENZ A.-G.  
ZURICH-ALBISRIEDEN ::**

## Max Schmidt & Cie, Lausanne

Fers  
I B



Profils  
spéciaux

168

de Differdingen  
LARGE PLAT, L, ZORÉS, CORNIÈRES

**Th. Bertschinger fils**  
Entreprise générale de Construction  
Zurich :: Lenzbourg

Subdivision: Carrières de pierres de taille  
„Steinhof“, Othmarsingen, Argovie

Grès façonné (Molasse de marine) résiste aux fortes  
pressions et variations de température :: Grande  
capacité :: Exploitation mécanique

102

Référence: Giebelfassade „Peterhof“, Paradeplatz, Zurich

## Batons blindés

tordus et durcis, de qualité ab-  
solument éprouvée, fabriqués par

185

## Berne Wiedemar Berne

Fabrique spéciale de coffres-forts  
Bureaux et magasins: Rue d'Aarberg, 42

Maison fondée en 1862

## LINOLEUMS

**Maison Denys & Rutschi**  
6 Cours de Rive GENÈVE Cours de Rive 6

Installations d'Hôtels, Villas,  
:: Bâtiments publics etc. ::

Personnel spécialement  
formé pour la pose :

122

Devis sur demande :: Téléphone n° 51

**O. & E. KÄSTLI**  
**□ BUREAU TECHNIQUE □**  
**□ □ □ BERNE □ □ □**  
**50 RUE DU MARCHÉ 50**  
**□ □ □ TÉLÉPHONE 3824 □ □ □**

**ENTREPRISE □ BÉTON  
 ARMÉ □ CONSTRUCTIONS  
 □ DE TOUS GENRES □**  
**Projets — Calculs — Exécutions**  
**— Direction de travaux —**  
**Expertises — Planchers creux isolants**  
**— de différents systèmes —**

136

### Conté à Paris, inventeur des crayons

Fondée en 1794

Demandez dans toutes les bonnes maisons de papeterie les crayons Graphite supérieur Alaska de Conté, les meilleurs pour Architectes, en 15 graduations, fr. — .35 la pièce, fr. 4.— la douzaine.

Ses crayons de couleurs en 60 nuances différentes. Ses portemines Graphite supérieur Alaska, 15 degrés.

Les gommes Bichette Conté pour le crayon sont particulièrement recommandées. Se font en 7 tailles, blanches, roses, jaspées, vertes, de fr. — .15 à fr. 1.50 la pièce.

Spécialité de crayons à DESSIN ONCTUEUX CONTÉ en pierre noire mate de BBB à HH. — 6 graduations. Cèdre vernis fr. — .25, cèdre non vernis fr. — .20 la pièce.

**Matériaux de Construction**  
**A. DUMONTAY**

Successeur de A. Chevalley

**Genève** 2, Place de la Synagogue **Genève**

Entreprise et fourniture de carrelages et revêtements en tous genres. — Mosaique romaine et vénitienne

**PAVAGES**

Concessionnaire pour Genève et les zones des produits

# Fama

Sols et revêtements artificiels sans joints

**Incombustibles**  
 à base d'Amiante

Sols en liège aggloméré **Sublinol**  
 Sous-sols pour linoléums.

Références et devis sur demande.

190

### Schmidt & Schmidweber

Marbres et Granits  
 Usines hydrauliques à Dietikon  
 Bureaux à Zurich

**Spécialités:** Revêtements de façades en marbre et granit poli :: Travaux de décoration à l'intérieur, comme: vestibules, cabines à bain, toilettes, fontaines, cheminées, escaliers.  
 Monuments funéraires.

100

Télégrammes: Marmorschmid :: :: Téléphone N° 653

### Plaques de liège imprégné Emika

Coefficient de conductibilité  
 0,040 à 0° Celsius.

Poids spécifique 0,193.

**Emika** est le matériel isolant le plus efficace de tous les produits fabriqués de liège cru naturel pour caves, glacières, chambres frigorifiques etc.

**Plaques de liège Original**  
 sont employées pour l'isolation de parois, de plafonds, de planchers et de toits contre le froid et le son.

107

Nous exécutons des isolations par nos monteurs spécialistes.

Nous cherchons des vendeurs et des représentants pour toutes les places importantes.

**Mannheimer Isolierwerke und Korksteinfabrik G.m.b.H.**  
 Mannheim - Rheinau (Allemagne)